

DUBRAVKA ĐURIĆ

## Testem határai

Míg egy kis lakásban ücsörgök Ljubljana külvárosában,  
 azon morfondírozom, mi történt az európai örökséggel  
 és Ernest Robert Curtius latin középkorával,  
 közben Tamar Garb *Bodies of Modernity*-jét  
 és Michael Davidson *Modern Poetry and Material World*-jét lapozgatom.

A Nostalgjáról mélézok,  
 az omladékony időről,  
 a változások nyugalmáról, gyorsulásairól  
 és a korlátozó állapotokról,  
 a pillanat üdvéről,  
 melyben ellazul a test és az elme,  
 a világnézet szintéziséről,  
 a széttört tükörről,  
 melyben női Náciszom  
 mustrálgatja magát.

A hypertext teste.

Régi és új barátok.

Kryptotextus a másik kultúra hangalapjában.

A pornográfiáról, a folytonosság  
 töréseiről és részleteiről folyik a szó,  
 újrakezdésekről, új, konstruált „múltakról”.

Kulik performanszára várakozva.

Vlasta performanszára várakozva.

Míg a hallgató tag költőné tükröződései,  
 a beszélgetések, monológok, dialógusok váltakoznak  
 stressz és szorongás nélkül,  
 a pirotechnikusok gondosan végzik munkájukat.  
 S itt még nincs befejezve.

Nem ez az aprólékosság vége.



## Város

Vihar készül –  
fényben és a kénes hab sötétjében ragyog a város.  
Az arcot grimasz torzította el,  
miközben a kölykök falnak rugdosták a labdát.  
A tompa ütés felráz az erőtlenségből.  
A közöny az északi  
gleccser kése.

Féltékenységben ragyog a város.  
A bábok politikai színpadon rángatóznak,  
strucctojással kínálták őket.  
Félhold világít  
a mákföldek szemhatárán.

Illatoktól mákonyosan: egzotikus keleti fűszerek,  
füstölők, drága parfümök,  
kibucok, gyűjtőhelyek –

Vihar készül,  
becsukom az ablakokat,  
leeresztem a redőnyöket,  
így semmisül meg a világ.